

ROL40H-01CS



Montageanleitung

Installation instructions

Guide d'installation

Istruzioni di installazione

Anweisungen



Das Insektenschutz-Produkt ist bestimmt zum Schutze gegen Insekten, Kriechtiere und kleine Reptilien garantiert, aber garantiert nicht weder den Einbruchschutz noch das Eindringen von Gegenständen oder Personen und verhindern auch nicht den Sturz eines Kindes aus dem Fenster. Bei schlechtem Lichteinfluss oder bei Personen mit erschwertem Augenlicht ist es empfehlenswert, das Netz mit Farbpunkten zu markieren. Bei Kälteeinflüssen mit Eisbildung oder starken Winden sollte das Isg eingezogen werden, um Schäden zu vermeiden. Die Firma behält sich vor, ganze Abänderungen oder Verbesserungen ohne Hinweis darauf vorzunehmen und lehnt jegliche Verantwortung für ungenaue Datenangabe ab. Der Hersteller lehnt auch jegliche Haftung ab bei unerlaubten Veränderungen oder schlechter Handhabung durch den Benutzer.


Warnings



Flyscreens are intended to protect from insects, small rodents and reptiles and not to grant security: they do not prevent people or object to enter or a child to fall down from a window. This is a horizontal sliding flyscreen. In the event of poor eyesight, the net could be difficult to be seen and it is advisable to put some coloured signs. Very rigid climate conditions can damage the flyscreen and in the event of strong wind it is advisable to deactivate it. The company accepts no liability if assembly instructions are not followed and reserve the right to change partially or totally the product without prior notice.

Avertissements

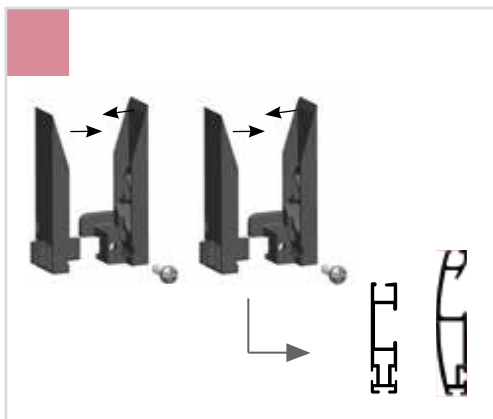


 Les moustiquaires sont conçues pour protéger des insectes, des rongeurs et des petits reptiles et non pas pour assurer la sécurité ou pour empêcher des personnes ou des objets de pénétrer à l'intérieur, ou un enfant de tomber de la fenêtre. Dans les situations de faible visibilité et pour les personnes ayant une déficience visuelle, la toile pourrait être peu localisable, donc il faut la mettre en évidence avec des marques de couleur. Le fonctionnement dans des conditions de gel peut endommager la moustiquaire et en conditions de vent excessif, il est conseillé de la désactiver. La société se réserve le droit d'apporter des modifications partielles ou totales au produit sans préavis, en déclinant toute responsabilité pour les données incorrectes. La société ne répond pas à une intervention indépendante et sans préavis pour endommagement et / ou modifications.

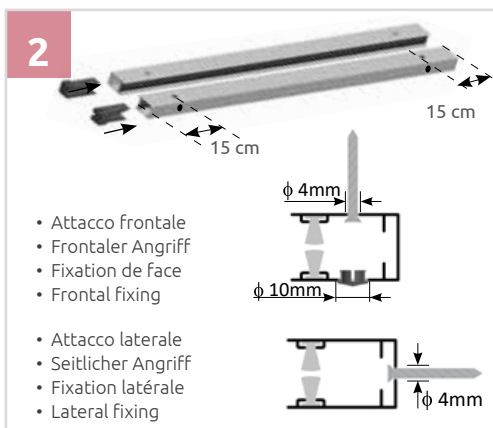
Avvertenze



Le zanzariere sono destinate a proteggere da insetti, roditori e piccoli rettili e NON a garantire la sicurezza o ad evitare che oggetti o persone penetrino all'interno degli ambienti, non impediscono inoltre a un bambino di cadere dalla finestra. Il prodotto potrebbe essere dotato di una guida a terra, porre particolare attenzione durante il passaggio per evitare di inciampare. In situazioni di scarsa visibilità e per persone con difficoltà visive, la rete potrebbe essere poco individuabile, si consiglia di renderla evidente con segni colorati. L'azienda si riserva di apporre modifiche parziali o totali al prodotto senza preavviso declinando ogni responsabilità su eventuali dati inesatti. L'azienda non risponde a interventi autonomi e senza preavviso per manomissioni e/o modifiche effettuate.



- 1
- \$ &
-) (&
- + + * " "

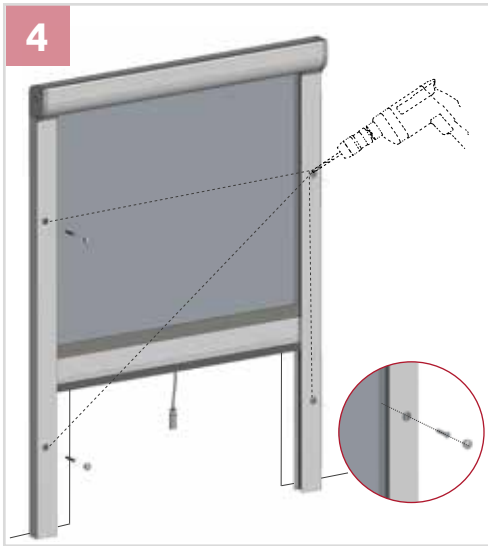


- Attacco frontale
- Frontaler Angriff
- Fixation de face
- Frontal fixing
- Attacco laterale
- Seitlicher Angriff
- Fixation latérale
- Lateral fixing

- " !
- " # \$ %
- \$ # # # %
- & " ! !
- %

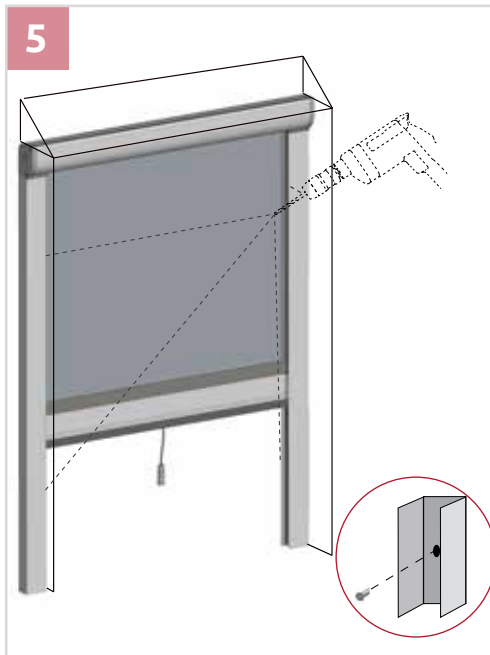


- & + . + / ! ! \$ 0
- & ! \$ -
- & # \$ (, \$
- &



& . 9- / " 6 - /
 9) ;
 +) ;
 & " 9) !
 9
 & " 9 #
 9! \$)) !
)
 & ") 9! : ! 9 !
))

Seitliche Befestigung - Lateral fixing - Avant fixation - Attacco Laterale -



- Posizionare il prodotto così montato e forare in direzione dei fori all'interno delle guide, bloccare con le viti
- Stellen Sie den Insektenschutz so montiert ein und bohren Sie in die Richtung der Löcher innerhalb der Führungsschienen und befestigen Sie es mit Schrauben.
- Attach the product so mounted and drill in the direction of the holes within the guides, secure with the screws.
- Accrocher le produit déjà assem-blé, et per-cier en direction des trous à l'in-térieur des coulisses. Bloquer avec les vis.

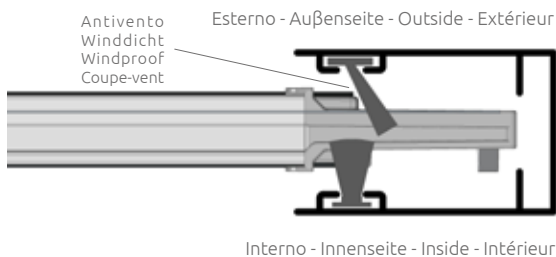


Regolazione Agganci - HAKENVERSTELLUNG - HOOK ADJUSTMENT - RÉGLAGE DU CROCHET



- Con un giravite far scorrere gli agganci alla base delle guide o all'altezza desiderata in funzione di dove dovrà avvenire l'aggancio della barra maniglia
- Schieben Sie mit einem Schraubendreher die Haken an der Grundfläche der Führungsschienen oder auf die gewünschte Höhe, wo die Griffstange eingehakt werden muss.
- With a screwdriver slide the hooks at the base of guides or up to the desired height, in function of where will take place the fastener of the handle bar.
- Par un tournevis faire glisser les crochets à la base des coulisses ou à la hauteur désirée selon où devra s'arrêter la moustiquaire parmi le crochet de la lame finale.

IMPORTANTE - WICHTIG - IMPORTANT - IMPORTANT



- Affinchè il sistema altoblock funzioni correttamente, ovvero la chiusura clic clac agganci in maniera ottimale, posizionare la guida con il lato dello spazzolino antivento rivolto verso l'esterno.

• Damit das Altoblock-System ordnungsgemäß funktioniert, d.h., der clic clac Verschluss optimal einhakt, muss die winddichte Bürste der seitlichen Führungsschiene auf der nach außen gerichteten Seite zeigen.

• In order for the altoblock system to work properly, hence the clic clac closure hooks optimally, the brush of the laterale guide must face outwards

• Pour que le système altoblock fonctionne correctement, c-à-d. que la fermeture se ferme de manière optimale, la brosse du pare-bris du guide latéral doit être tournée vers l'extérieur.